EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 8.2.2008
KOM(2008) 74 lõplik

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

(1) Kooskõlas ühise seisukohaga nr 2003/495/ÜVJP ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga nr 1483 (2003) kehtestati nõukogu määrusega (EÜ) nr 1210/2003 teatavad piiravad meetmed Iraagi suhtes. Määruse (EÜ) nr 1210/2003 artiklitega 2 ja 10 kehtestati erikord seoses Iraagist eksporditava nafta, naftatoodete ja maagaasi eest tehtavate maksetega ja Iraagi teatavate varade kohtuliku puutumatusega.

(2) 18. detsembri 2007. aasta resolutsioonis nr 1790 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu muu hulgas, et sellist erikorda kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2008, ja väljendas kavatsust vaadata Iraagi teatavate varade kohtuliku puutumatuse suhtes kehtestatud erikord läbi hiljemalt 15. juuniks 2008. Seetõttu tuleks vastavalt muuta määrust (EÜ) nr 1210/2003.

(3) Samuti on kohane viia määrus (EÜ) nr 1210/2003 kooskõlla sanktsioonide praktika viimaste muutustega pädevate ametiasutuste kindlaksmääramise, seaduste rikkumisest tuleneva vastutuse ja jurisdiktsiooni osas.

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1210/2003, mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 60 ja 301,

võttes arvesse ühist seisukohta 2008/.../ÜVJP, millega muudetakse Iraaki käsitlevat ühist seisukohta 2003/495/ÜVJP[1],

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga nr 1483(2003) kehtestati määruse (EÜ) nr 1210/2003 (mis käsitleb teatavaid spetsiifilisi piiranguid majandus- ja finantssuhetes Iraagiga ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2465/96[2]) artikliga 2 erikord seoses Iraagist eksporditava nafta, naftatoodete ja maagaasi eest tehtavate maksetega; sama määruse artikliga 10 kehtestati erikord seoses Iraagi teatavate varade kohtuliku puutumatusega. Varade kohtuliku puutumatuse erikorda kohaldati kuni 31. detsembrini 2007. Maksete suhtes kehtestatud erikorda kohaldatakse edasi.

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1790(2007) ja ühises seisukohas 2008/…/ÜVJP on sätestatud, et mõlemat erikorda tuleks kohaldada kuni 31. detsembrini 2008. Seetõttu tuleks vastavalt muuta määrust (EÜ) nr 1210/2003.

(3) Samuti on kohane viia määrus (EÜ) nr 1210/2003 kooskõlla sanktsioonide praktika viimaste muutustega pädevate ametiasutuste kindlaksmääramise, seaduste rikkumisest tuleneva vastutuse ja jurisdiktsiooni osas. Käesoleva määruse kohaldamisel käsitatakse ühenduse territooriumina liikmesriikide territooriume, mille suhtes kohaldatakse asutamislepingut vastavalt selles kehtestatud tingimustele.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peab käesolev määrus viivitamata jõustuma,

---

[1] ELT L…, …2008, lk .

[2] ELT L 169, 8.7.2003, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1210/2003 muudetakse järgmiselt.

(4) Artikkel 2 asendatakse järgmise tekstiga:

„Artikkel 2

Alates 22. maist 2003 deponeeritakse kogu tulu, mida saadakse Iraagist eksporditava nafta, naftatoodete ja maagaasi müügist, mis on loetletud I lisas, Iraagi Arengufondi vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1483 (2003), eriti selle lõigetes 20 ja 21, sätestatud tingimustele.“

(5) Lisatakse järgmine artikkel 4a:

„Artikkel 4a

Artikli 4 lõikes 3 ja artikli 4 lõikes 4 sätestatud keeldudest ei tulene mingit vastutust füüsilistele või juriidilistele isikutele või asjaomastele üksustele, kui nad ei teadnud ja neil ei olnud mõjuvat põhjust arvata, et nende tegevus rikuks nimetatud keeldu.”

(6) Artikkel 6 asendatakse järgmise tekstiga:

„Artikkel 6

1. Erandina artiklist 4 võivad liikmesriikide V lisas osutatud veebilehtedel loetletud pädevad asutused lubada teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamist, kui kõik järgmised tingimused on täidetud:

   a) rahalised vahendid või majandusressursid on enne 22. maid 2003 kohtu, haldusorgani või vahekohtu kinnitatud kinnipidamisõiguse või enne 22. maid 2003 kõnealuste asutuste poolt tehtud otsuse esemeks;

   b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise kinnipidamisõigusega tagatud või sellise otsusega tunnustatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;

   c) nõude rahuldamisega ei rikuta määrust (EÜ) nr 3541/92; ning

   d) kinnipidamisõiguse või otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomaste liikmesriikide avaliku korraga.

2. Kõigil muudel juhtudel vabastatakse artikli 4 kohaselt külmutatud rahalised vahendid, majandusressursid ja nendest saadud tulu ainult selleks, et kanda need üle Iraagi Keskpanga hallatavasse Iraagi Arengufondi vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1483 (2003) sätestatud tingimustele.“

(7) Artikkel 7 asendatakse järgmise tekstiga:

„Artikkel 7

1. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda niisuguses tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on kõrvale hoida artikli 4 sätete täitmisest või kaasa aidata artiklites 2 ja 3 nimetatud tehingutele.

2. Igasugune teave selle kohta, et käesoleva määruse sätete täitmisest hoitakse kõrvale või on kõrvale hoitud, edastatakse liikmesriikide pädevatele asutustele, mis on loetletud V lisas osutatud veebilehtedel, ja otse või kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile.“

(8) Artikkel 8 asendatakse järgmise tekstiga:

„Artikkel 8

1. Ilma et see piiraks kehtivate aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevate eeskirjade ja asutamislepingu artikli 284 kohaldamist, peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ning asutused:

   a) esitama viivitamata käesoleva määruse järgimist hõlbustava teabe, näiteks artikli 4 kohaselt külmutatud arved ja rahasummad, nende liikmesriikide V lisas osutatud veebilehtedel loetletud pädevatele asutustele, kus on nende elu- või asukoht, ja otse või kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile;

   b) tegema koostööd V lisas osutatud veebilehtedel loetletud pädevate asutustega kõnealuse teabe kontrollimisel.

2. Kogu käesoleva artikli kohaselt edastatud või saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see on edastatud või saadud.“

(9) Lisatakse järgmine artikkel 15a:

„Artikkel 15a

1. Liikmesriigid määravad käesoleva määruse artiklite 6, 7 ja 8 kohased pädevad asutused ja annavad nende kohta teavet V lisas osutatud veebilehtedel või nende veebilehtede kaudu.

2. Liikmesriigid teavitavad komisjoni oma pädevatest asutustest enne 15. märtsi 2008 ja annavad teada igasugustest edasistest muudatustest."

(10) Artikkel 16 asendatakse järgmise tekstiga:

„Artikkel 16

Käesolevat määrust kohaldatakse:

a) ühenduse territooriumil, kaasa arvatud õhuruumis;

b) liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate õhusõidukite ja laevade pardal;

c) kõikide liikmesriikide kodanike suhtes ühenduse territooriumil või väljaspool seda;

d) kõikide juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste suhtes, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi seaduste alusel; ning

e) kõikide juriidiliste isikute, üksuste või asutuste äritegevuse suhtes, mis tervikuna või osaliselt leiab aset ühenduse territooriumil.”

(11) Artikli 18 lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Käesoleva määruse artikleid 2 ja 10 kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2008.“

(12) V lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, […]

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

„V LISA

Veebilehed, mis sisaldavad teavet artiklites 6, 7 ja 8 osutatud pädevate asutuste kohta, ja aadress teatiste saatmiseks Euroopa Komisjonile

A. Veebilehed, mis sisaldavad teavet pädevate asutuste kohta

(täidavad liikmesriigid)

BELGIA

BULGAARIA

TŠEHHI

TAANI

SAKSAMAA

EESTI

IIRIMAA

KREEKA

HISPAANIA

PRANTSUSMAA

ITAALIA

KÜPROS

LÄTI

LEEDU

LUKSEMBURG

UNGARI

MALTA

MADALMAAD

AUSTRIA

POOLA

PORTUGAL

RUMEENIA

SLOVEENIA

SLOVAKKIA

SOOME

ROOTSI

ÜHENDKUNINGRIIK

B. Aadress teatiste saatmiseks Euroopa Komisjonile:

Commission of the European Communities

Directorate-General for External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Unit A.2. Crisis Management and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Brussels

Telefon: (32 2) 295 5585

Faks: (32-2) 299 0873.“